Ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG

LCD-6112

GEWINNSPANNENRECHNER SPEZIFIKATION

TASTENBELEGUNG:

[C/AC]: Einschalt-/Löschtaste

[CE]: Fehler löschen

[COST]: Kosteneingabetaste

[SELL]: Verkaufseingabetaste

[MARG.]: Gewinnspanneneingabetaste

[MODE M/EX]: Speicherfunktion / Wechselkurs-Änderungsfunktion

[►]: Rechte Umschalttaste (verschiebt den angezeigten Wert nach rechts und löscht die letzte Ziffer auf der rechten Seite).

[+/-]: Vorzeichenänderungstaste (ändert das Vorzeichen des angezeigten Werts von positiv zu negativ oder umgekehrt).

[SET%]: Steuersatz eingeben / Steuersatz-Eingabetaste

[TAXRATE TAX+]: Preis mit Steuertaste und Steuersatz durch Drücken der Tasten [SET%] & [TAX+] speichern.

[TAX-]: Preis ohne Steuertasten und Steuersatz durch Drücken der Tasten [SET%] & [TAX-] abrufen.

[C1 M+]: Speicher plus (fügt den angezeigten Wert im unabhängigen Speicher hinzu).

[EX RATES M-]: Speicher minus (subtrahiert den angezeigten Wert vom unabhängigen Speicher).

[EX RATES MRC]: Speicher abrufen / Speicher löschen / Wechselkurs (c3) umrechnen.

SCHALTERBESCHREIBUNG:

TAB-A (Auswahl des Dezimalmodus)

CUT UP 5/4

↑ (UP): Aufrunden
5/4: Runden
↓ (CUT): Abrunden

TAB-B (Auswahl von Dezimalziffern)

F 4 3 2 0 ADD2

F: Dezimales Gleitkomma.
Aus 4, 3, 2, 0 werden die Dezimalziffern 4, 3, 2 oder 0.
A (ADD2): Wenn der Schalter auf “A” gestellt wird, zeigt dies an, dass die Dezimalziffer automatisch auf 2 Dezimalziffern gestellt wird (z. B.: Wenn Sie “8” eingeben, beträgt der Wert 0.08). Geben Sie jedoch [•] ein, ist diese Position die Grundlage (dieser Modus funktioniert nicht mit Multiplikation und Division).

LCD-DISPLAY:

K: Konstantes Berechnungskennzeichen
TAX: Steuerbetrag
TAX+: Preis plus Steuer
TAX-: Preis ohne Steuer
M (Speicher): unabhängiger Speicher
- (Minus): negativer Wert
E (Error): Das Display zeigt “ERROR” an, wenn das Ergebnis größer als die maximale Zahl des Displays ist.

Beispielrechnungen

Grundrechnungen

Example Beispiel Exemple Ejemplo Esempio Voorbeld	Operation Bedienung Opération Ingreso Funzionamento Invoer	Display Display Ecran Pantella Display Display
53+123-63= 963X(23-56)=	“F” [C/AC] 53 [+] 123 [-] 63 [=] 23 [-] 56 [×] 963 [=]	0. 113. -31,779.

Rundung

789÷	“F” “CUT,2” “CUT,2” (DS-1TV/2TV/3V) “5/4,2”	7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=]	1.315.6666666666 1.315.66 1.315.67 1.315.67

Additionsmodus

$ 23.56 45.78 – 12.78 96.32 $ 153.21	“CUT,ADD2”	2356+ 4578- 1245+ 9632=	23.56 69.34 56.89 153.21

Berechnungen mit Konstanten

12+23=	“F”	23× [+] 12=	K	35.
-45+23=		45 [+/-] =	K	-22.
78+23=		78=	K	101.
7-5.6=		5.6 [-] 7=	K	1.4
2-5.6=		2=	K	-3.6
2.3X12=		12 [÷] 2.3=	K	27.6
4.5X12=		4.5=	K	54.
45X9.6=		6 [+] [+] 45=	K	4.6875
78÷9.6=		78=	K	8.125

Prozentrechnungen

percentage 1500x10%=?	“F”	1500 [×] 10 [%]	150.
Add On 1000+15%=?	“F”	1000 [×] 15 [%] [+]	1150.
Discount 500+20%=?	“F”	500 [×] 20 [%] [-]	400.
Ratio 75÷250x%=?	“F”	75 [÷] 250 [%]	30.

Zwischenspeicher

[M+] Addiert den angezeigten Wert zum Zwischenspeicher.

[M-] Zieht den angezeigten Wert vom Zwischenspeicher ab.

80x9=720 -) 50x6=300 20x3=60 480	“F”	[C/AC] 80 [X] 9 [M+] 50 [X] 6 [M-] 20 [X] 3 [M-] [MRC]	M M M M	720. 300. 60. 480.

Gesamtsummenspeicher

[=] Addiert das berechnete Ergebnis zum Gesamtsummenspeicher.

[GT] Ruft den im Gesamtsummenspeicher gespeicherten (angesammelten) Wert auf.

[ON C/AC] Löscht den Zwischenspeicher.

5X6=30 2X8=16 46	“F”	[C/AC] 80X9= 2X8= GT	GT	30. 16. 46.
12÷2=6 12÷5=2.4 12÷8=1.5 9.9	“F”	[C/AC] 12 [M+] ÷2= [MR] ÷5= [MR] ÷8= GT	GT GT GT GT	6. 2.4 1.5 9.9
78÷89=694.2 4.56x23=104.88 12.36 799.08	“F”	[C/AC] 78 [M+] ÷89= 4.56 [MR] ÷23= [MRC] GT	GT GT GT GT	6942 104.88 12.36 799.08

Steuerberechnungen

Einstellen eines Steuersatzes

[C/AC] ([SET%]) [TAX+] [TAX SET %]

(ca. zwei Sekunden) aktuell eingestellter Steuersatz

Beispiel: Steuersatz 5 %

5 [TAX SET %]

([SET%]) [TAX %]

Steuerberechnungsbeispiele
(Steuersatz = 5 %)
a. Ursprüngliche Kosten = 150 $
Preis - plus - Steuer berechnen
[C/AC] 150 [TAXRATE TAX+] [TAX+ 157.5] (Preis plus Steuer)
[TAXRATE TAX+] [TAX 7.5]

b. Ursprüngliche Kosten = 3.00 $, 5.00 $, 8.00 $
Berechnung der Gesamtkosten,
Preis - plus - Steuer
[C/AC] 3 [+] 5 [+] 8 [=] [16.]
[TAXRATE TAX+] [TAX+ 16.8] (Gesamtpreis plus Steuer)
[TAXRATE TAX+] [TAX+ 0.8]

c. Preis plus Steuer = 100 $
Berechnung des Preises - ohne - Steuer und Steuerbetrag
[C/AC] 1 [00] [TAX-] [TAX- 95.2380952] (Preis - ohne - Steuer)
[TAX-] [TAX- 4.761904762] Steuer

d. Steuerpflichtige Position = 30.00 $
Nicht steuerpflichtige Position = 20.00 $
Berechnung des Preises - plus - Steuer für steuerpflichtige Position und Summe der steuerpflichtigen und nicht steuerpflichtigen Positionen.

Steuersatz
[C/AC] 30 [TAX+] [TAX+ 31.5]
(Preis - plus - Steuerwert der steuerpflichtigen Position)
[+] 20 [=] [51.5]
(Summe aus steuerpflichtiger Position + nicht steuerpflichtiger Position)
30 [TAXRATE TAX+] [M+] [M 31.5]

Berechnen Sie zuerst den Preis - plus - Steuerwert der steuerpflichtigen Position und addieren Sie anschließend die nicht steuerpflichtige Position.
20 [M+] [M 20.]
(Preis - plus - Steuerwert der steuerpflichtigen Position)
[MRC] [M 51.5]
(Summe aus steuerpflichtiger Position + nicht steuerpflichtiger Position)

Währungsumrechnung

(Hierfür benötigen Sie die [SET%]-Taste)
Benutzung des Währungsumrechnungsmodus.
Drücken Sie [MODE M/EX], um zwischen dem Umrechnungsmodus und dem Speichermodus zu wechseln.
Verwenden Sie den Umrechnungsmodus für Währungsumrechnungen.
a. Der Umrechnungsmodus wird am Display durch “EXCH” angezeigt. Wenn ”EXCH” nicht auf dem Display angezeigt wird, befinden Sie sich im Speichermodus.
b. Die Speichermoduswerte und Umrechnungskurse bleiben beim Moduswechsel im Speicher.
c. Speichermoduswerte und Umrechnungskurse werden nicht gelöscht, wenn Sie die Taste [ON C/AC] drücken.
d. Wenn Sie den Umrechnungsmodus verlassen möchten, drücken Sie [MODE M/EX], um zum Speichermodus zurückzukehren.

Einstellen von Umrechnungskursen
Es gibt drei Umrechnungskursspeicher.
Währung 1 (C1) ist Ihre Landeswährung und somit immer auf 1 gestellt.
Währung 2 (C2) und Währung 3 (C3) sind für die Währungen zweier anderer Länder, die Sie nach Bedarf einstellen können.
Beispiel: Einstellen eines Umrechnungskurses von 1 $ (C1 Landeswährung) = 0.95 Euro in Währung 2 (C2).
a. Drücken Sie [ON C/AC] und [MODE M/EX] [EXCH 0.]
b. Halten Sie die Taste [SET%] für ca. zwei Sekunden gedrückt, bis ”SET” angezeigt wird.
c. Drücken Sie C2, um Währung 2 auszuwählen.
d. Geben Sie den Umrechnungskurs (0.95) ein und drücken Sie anschließend auf [SET%], um den Wert im Speicher zu speichern [C2 EXCH RATE 0.95].
Bei Umrechnungskursen von 1 oder höher können Sie bis zu sechs Ziffern eingeben. Bei Umrechnungskursen unter 1 können Sie bis zu 8 (10 lr 12) Ziffern eingeben, einschließlich 0 für die ganze Zahl und führende Nullen (es können also nur sechs Ziffern mit Zahlenwert angegeben werden, diese werden von links gezählt, beginnend mit der ersten Ziffer, die nicht Null ist).
Beispiel: 0.123456 / 0.0123456 / 0.0012345
a. Sie können den aktuell eingestellten Kurs jederzeit überprüfen, indem Sie auf [ON C/AC] und C2 drücken.
b. Der Kurs bleibt auch beim Ausschalten des Rechners über Auto Power Off im Speicher gespeichert.

Die nachfolgenden Beispiele zeigen die Umrechnung mit folgenden Kursen:
Währung 1 (C1) = 1 ($)
C1 ist als Landeswährung festgelegt. Sie können für C1 keinen Wert eingeben.
Währung 2 (C2) = 0.95 (Euro)
Währung 3 (C3) = 1.6665 (Schweizer Franken)
Umrechnung von 100 Euro in US-Dollar
a. [ON C/AC] 100 C2 [C2 EXCH 100.]
C2 zeigt den Euro-Wert an
b. C1 [C1 EXCH 105.26316]
C1 zeigt den Dollar-Wert an
c. C2 [C2 EXCH 100.]
Zurück zum Euro-Wert

Umrechnung von 100 US-Dollar in Schweizer Franken
a. [ON C/AC] 100 C1 [C2 EXCH 100.]
C1 zeigt den Dollar-Wert an
b. C3 [C3 EXCH 1.6665]
C3 zeigt den Schweizer Franken-Wert an
c. C1 [C2 EXCH 100.]
Zurück zum Dollar-Wert

Währungsumrechungen können auch innerhalb einer Berechnung durchgeführt werden.
Wie viel US-Dollar sind fünf Positionen, die zu je 100 Euro verkauft werden?
[C/AC] 5 [X] 100 C2 [C2 EXCH 100.]
C1 [=] [EXCH 526.31579]

Berechnung von Gewinnspanne, Verkaufspreis und Einkaufspreis

Beispiel 1: Wie hoch ist die Gewinnspanne einer Position, die 1.000 $ im Einkauf kostet und einen Verkaufspreis von 2.000 $ hat?
[C/AC] 10 [00] [COST] [COST 100]
20 [00] [SELL] [COST 50]

Beispiel 2: Wie hoch ist der Verkaufspreis bei einem Einkaufspreis von 120 $ und einer Gewinnspanne von 40 %?
[C/AC] 120 [COST] 40 [MARG.] [SELL 200]

Beispiel 3: Wie hoch ist der Einkaufspreis bei einem Verkaufspreis von 150 $ und einer Gewinnspanne von 30 %?
[C/AC] 150 [SELL] 30 [MARG.] [COST 105]

OLYMPIA®

LCD-6112



BEDIENUNGSANLEITUNG

Warranty

LCD-6112

GB	**Warranty** Dear Customer, we are pleased that you have chosen this device.In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.
D	**Garantie** Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät ein Defekt herausstellen, geben Sie es bitte mit Originalverpackung und Kaufbeleg bei dem Händler zurück, wo sie es erworben haben.
NL	**Garantie** Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen. Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.
F	**Garantie** Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil. En cas de défaut, veuillez retourner l’appareil dans son emballage d’origine et accompagné du bon d’achat au magasin où vous l’avez acheté.
I	**Garanzia** Caro cliente, ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti La preghiamo di ritornare l’apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l’acquisto. La garanzia fornita corrisponde a quanto stabilito dalla legge.
E	**Garantía** Estimado cliente, nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato. En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

CE-Declaration

CE

LCD-6112

GB	Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE symbol.
D	Die Konformität mit den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.
NL	De overeenstemming met de EUrichtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering.
F	Le signe CE confirme la conformité aux directives UE.
I	La conformità con le normative EU viene confermata dal marchio CE.
E	La conformidad con las directivas de la UE queda afirmada mediante el símbolo CE.

2004/108/EG
EN 55022: 1998 + A2: 2003
EN 55024: 1998 + A2: 2003

OLYMPIA®
Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen

Heinz Prygoda
Managing Director
Oktober 2007

GB INSTRUCTION MANUAL

LCD-6112

COST MARGIN CALCULATOR SPECIFICATION

KEY OPERATIONS:

ON C/AC: Power On / Clear key
CE: Clear Error
COST: Cost input key
SELL: Sell input key
MARG.: Margin input key
MODE M/EX: Memory function / rate change function
►: Right shift key (Shifts the displayed value to the right, deleting the rightmost digit).
+/-: Sign change key (Change the sign of the displayed value from positive to negative, or vice versal.
SET%: Setting a Tax Rate / taxrate set key
TAXRATE TAX+: Price with tax key and store tax rate when pressing SET% & TAX+ keys.
TAX-: Price without tax keys and recall tax rate when pressing SET% & TAX- keys.
CT M+: Memory plus (Adds the displayed value to the independent memory).
EX RATE/EXCH M-: Memory minus (Subtracts the displayed value from the independent memory).
EX RATE/EXCH MRC: Recall Memory / Memory Clear /Ex rate (c3) convert.

SWITCH DESCRIPTION:

TAB-A (Selection of decimal mode)

CUT UP 5/4

↑ (UP): Rounding up
5/4: Rounding off
↓ (CUT): Rounding down

TAB-B (Selection of decimal digits)

F 4 3 2 0 ADD2

F: Floating decimal point.
4, 3, 2, 0 indicates 4, 3, 2, or 0 decimal.
A (ADD2): When the switch is set to “A”, this indicates that the decimal digit is automatically set to 2 (for example: If you key in “8” the value is 0.08) but if you key in • then this position is the base (This mode useless for multiplication and division).

LCD DISPLAY:

K: Constant calculation indicator
TAX: TAX amount
TAX+: Price-plus-tax
TAX-: Price-less-tax
M (Memory): Independent memory
- (Minus): Negative vice
E (Error): The display shows “ERROR” when the answer exceeds the maximum number of display.

Example calculations

Basic calculations

Example Beispiel Exemple Ejemplo Esempio Voorbeld	Operation Bedienung Opération Ingreso Funzionamento Invoer	Display Display Ecran Pantella Display Display
53+123-63= 963X(23-56)=	“F” C/AC 53 + 123 - 63 = 23 - 56 × 963 =	0. 113. -31,779.

Rounding

789÷	“F”	7894 + 6 =	1.315.6666666666
	“CUT,2”	7894 + 6 =	1.315.66
	“CUT,2” (DS-1TV/2TV/3V)	7894 + 6 =	1.315.67
	“5/4,2”	7894 + 6 =	1.315.67

Add mode

$ 23.56 45.78 − 12.78 96.32 $ 153.21	“CUT,ADD2”	2356+ 4578- 1245+ 9632=	23.56 69.34 56.89 153.21

Constant calculations

12+23=	“F”	23 × + 12 =	K	35.
-45+23=		45 + - =	K	-22.
78+23=		78=	K	101.
7-5.6=		5.6 - - 7 =	K	1.4
2-5.6=		2=	K	-3.6
2.3X12=		12 × 2.3 =	K	27.6
4.5X12=		4.5=	K	54.
45X9.6=		6 × + 45 =	K	4.6875
78÷9.6=		78=	K	8.125

Percent calculations

percentage 1500x10%=?	“F”	15 00 × 10 %	150.
Add On 1000+15%=?	“F”	10 00 × 15 % +	1150.
Discount 500+20%=?	“F”	5 00 × 20 % -	400.
Ratio 75+250x%=?	“F”	75 + 250 %	30.

Independent memory

M+ Adds the displayed value to independent memory.
M- Subtracts the displayed value from independent memory.

80×9=720 −)50×6=300 20x3=60 480	“F”	C/AC 80 × 9 M+ 50 × 6 M+ 20 × 3 M+ MRC	M M M M	720. 300. 60. 480.

Grand total memory

= Adds the calculated result to grand total memory.
GT Recalls the value stored (accumulated) in grand total memory.
ON C/AC Clears independent memory.

5X6=30 2X8=16 46	“F”	C/AC 80X9= 2X8= GT	GT	30. 16. 46.
12÷2=6 12÷5=2.4 12÷8=1.5 9.9	“F”	C/AC 12 M+ ÷2= MRC ÷5= MRC ÷8= GT	GT M GT M GT M	6. 2.4 1.5 9.9
78÷89=694.2 456x23=104.88 12.36 799.08	“F”	C/AC 78 M+ ÷89= 4.56 M+ ÷23= MRC GT	GT M GT M GT M	6942 104.88 12.36 799.08

Tax calculations

Setting a Tax Rate

ON C/AC (SET%) TAX+ TAX SET % 0.

(about two seconds) current rate setting

Example: Tax rate 5%

5 TAX SET % 5.

(SET%) TAX % 5.

Tax calculation examples (Tax Rate= 5%)
a. Original cost = $ 150
Calculate the price - plus - tax
ON C/AC 150 TAXRATE TAX+ TAX+ 157.5 (Price-plus-tax)
TAXRATE TAX+ TAX 7.5

b. Original cost = $ 3.00, $ 5.00, $ 8.00
Calculate the total cost, price - plus - tax
ON C/AC 3 + 5 + 8 = 16.
TAXRATE TAX+ TAX+ 16.8 (Total price plus tax)
TAXRATE TAX+ TAX+ 0.8

c. Price-plus-tax = $ 100
Calculate price - less - tax and tax amount
ON C/AC 1 00 TAX- TAX- 95.2380952 (Price-less-tax)
TAX- TAX 4.761904762 Tax

d. Taxable item = $ 30.00
Non-taxable item = $ 20.00
Calculate price - plus - tax for taxable item and total of taxable and non-taxable items.

Taxrate
ON C/AC 30 TAX+ TAX+ 31.5
(Price-plus-tax value of taxable item)
+ 20 = 51.5
(Total of taxable item + non-taxable item)
30 TAXRATE TAX+ M+ M 31.5

First, calculate the price - plus - tax value of the taxable item, and then add the noon-taxable item.
20 M+ M 20.
(Price-plus-tax value of taxable item)
MRC M 51.5
(Total of taxable item + non-taxable item)

Currency conversion

(Need to cooperate with SET% key to make operation)
To enter the Currency Conversion Mode.
Press MODE M/EX to toggle between the Conversion Mode and the Memory Mode.
Use the Conversion Mode for currency conversion calculations.
a. The “EXCH” indicator on the display indicates the Conversion Mode. You are in the Memory Mode when the “EXCH” indicator is not on the display.
b. MemoryMode values and conversion rates are retained in memory when you switch the mode.
c. MemoryMode values and conversion rates are not cleared when you press ON C/AC.
d. After you are finish using the Conversion Mode, press MODE M/EX to return to the Memory Mode.

To set conversion rates
There are three conversion rate memories
Currency 1 (C1) is your home country currency and so it is always set to 1.
Currency 2 (C2) and Currency 3 (C3) are for the currencies of two other countries, and you can change these rates as required.
Example: To set a conversion rate $ 1 (C1 home currency) = 0.95 Euro for currency 2 (C2).

a. Press ON C/AC and MODE M/EX EXCH 0.
b. Hold down SET% for about two seconds until “SET” appears.
c. Press C2 to select Currency 2.
d. Input the conversion rate (0.95) and then press SET% to store it in memory C2 EXCH RATE 0.95.
For rates of 1 or greater, you can input up to six digits. For rates less than 1 you can input up to 8 (10 lr 12) digits, including 0 for the integer digit and leading zeros (though only six significant digit, counted from the left and starting with the first non-zero digit, can be specified).
Examples: 0.123456 / 0.0123456 / 0.0012345
a. You can check the currently set rate at any time by pressing ON C/AC and the C2.
b. The rate is retained in memory even when calculator power is turned off by operation of Auto Power Off.

The following examples show conversion using the following rates:
Currency 1 (C1) = 1 ($)
C1 is fixed as the home currency. You can not input a rate for C1.
Currency 2 (C2) = 0.95 (Euro)
Currency 3 (C3) = 1.6665 (Swiss Francs)
To convert 100 Euros to US Dollars
a. ON C/AC 100 C2 C2 EXCH 100.
C2 indicates euro value
b. C1 C1 EXCH 105.26316
C1 indicates dollar value
c. C2 C2 EXCH 100.
Return to euro value

To convert 100 US Dollars to Swiss Francs
a. ON C/AC 100 C1 C3 EXCH 100.
C1 indicates dollar value
b. C3 C3 EXCH 1.6665
C3 indicates francs value
c. C1 C2 EXCH 100.
Return to dollar value

You can also perform a currency conversion within a calculation. How much in US Dollars would five items selling at 100 Euros cost?
ON C/AC 5 X 100 C2 C2 EXCH 100.
C1 = EXCH 526.31579

Cost, Selling Price and Margin Calculations

Perform the operations shown below to calculate cost, selling price and margin.
Example 1: What is the margin on an item has a cost of $ 1.000 and a selling price of $ 2.000?
ON C/AC 10 00 COST COST 100
20 00 SELL COST 50
Example 2: What is the margin amount on an item that costs $ 120 and is marked up by 40 %? What is the selling price?
ON C/AC 120 COST 40 MARG. SELL 200
Example 3: What is the margin amount on an item that has been marked up by 30 % and is selling for $ 150? What is the cost?
ON C/AC 150 SELL 30 MARG. COST 105

OLYMPIA®

LCD-6112



INSTRUCTION MANUAL

Warranty
LCD-6112

GB	**Warranty** Dear Customer, we are pleased that you have chosen this device.In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.
D	**Garantie** Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät ein Defekt herausstellen, geben Sie es bitte mit Originalverpackung und Kaufbeleg bei dem Händler zurück, wo sie es erworben haben.
NL	**Garantie** Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen. Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.
F	**Garantie** Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil. En cas de défaut, veuillez retourner l’appareil dans son emballage d’origine et accompagné du bon d’achat au magasin où vous l’avez acheté.
I	**Garanzia** Caro cliente, ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti La preghiamo di ritornare l’apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l’acquisto. La garanzia fornita corrisponde a quanto stabilito dalla legge.
E	**Garantía** Estimado cliente, nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato. En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

CE-Declaration
LCD-6112

GB	Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE symbol.
D	Die Konformität mit den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.
NL	De overeenstemming met de EUrichtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering.
F	Le signe CE confirme la conformité aux directives UE.
I	La conformità con le normative EU viene confermata dal marchio CE.
E	La conformidad con las directivas de la UE queda afirmada mediante el símbolo CE.

2004/108/EG
EN 55022: 1998 + A2: 2003
EN 55024: 1998 + A2: 2003

OLYMPIA®
Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen

Heinz Prygoda
Managing Director
Oktober 2007

Ⓕ MODE D'EMPLOI

LCD-6112

CALCULATRICE DE MARGE BENEFICIAIRE SPÉCIFICATIONS

OCCUPATION DES TOUCHES :

[C/AC]: Touche de mise sous tension / d'effacement

[CE]: Effacer une erreur

[COST]: Touche de saisie des frais

[SELL]: Touche de saisie des ventes

[MARG.]: Touche de saisie de la marge bénéficiaire

[MODE M/EX]: Fonction de mémoire / Fonction de changement du taux de change

[▶]: Touche de majuscule droite (déplace la valeur affichée vers la droite et efface le dernier chiffre du côté droit).

[+/-]: Touche de changement de signe (change le signe de la valeur affichée du positif au négatif ou inversement).

[SET%]: Saisir le taux de taxe / Touche de saisie du taux de taxe

[TAXABLE TAX+]: Le prix avec taux de taxe s'obtient en appuyant sur la touche [SET%] & [TAX+].

[TAX-]: Le prix sans taux de taxe s'obtient en appuyant sur la touche [SET%] & [TAX-].

[C1 M+]: Mémoire plus (ajoute la valeur affichée dans la mémoire intermédiaire).

[EX RATE M-]: Mémoire moins (soustrait la valeur affichée de la mémoire intermédiaire).

[EX RATE MRC]: Appel mémoire / Effacer la mémoire / Convertir la monnaie (c3).

DESCRIPTION DES BOUTONS COULISSANTS :

TAB-A (sélection du mode décimal)

CUT UP 5/4

↑ (UP): Arrondir vers le haut
5/4: Arrondir
↓ (CUT): Arrondir vers le bas

TAB-B (sélection de chiffres décimaux)

F 4 3 2 0 ADD2

F: Virgule flottante décimale.
4, 3, 2, 0 correspond aux nombre de décimales 4, 3, 2 ou 0.
A (ADD2): Quand le bouton est placé sur "A", cela indique que le chiffre décimal est automatique composé de 2 valeurs décimales (par ex. : si vous saisissez un "8", la valeur est de 0.08). Toutefois, si vous saisissez [•], cette position est la base (ce mode ne fonctionne pas avec la multiplication et la division).

ÉCRAN Á CRISTAUX LIQUIDES :

K: Variable constante de calcul
TAX: Montant des taxes
TAX+: Prix plus taxes
TAX-: Prix sans taxes
M (mémoire): Mémoire intermédiaire - (moins): valeur négativeE (Error): l'écran affiche "ERROR" quand le résultat est plus grand que le nombre maximal de l'écran.

Exemples de calcul

Opérations élémentaires

Example Beispiel Exemple Ejemplo Esempio Voorbeld	Operation Bedienung Opération Ingreso Funzionamento Invoer	Display Display Ecran Pantella Display Display
53+123-63= 963X(23-56)=	"F" [C/AC] 53 [+] 123 [-] 63 [=] 23 [-] 56 [×] 963 [=]	0. 113. -31,779.

Arrondi

789÷	"F" "CUT,2" "CUT,2" (DS-1TV/2TV/3V) "5/4,2"	7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=]	1.315.6666666666 1.315.66 1.315.67 1.315.67

Mode d'addition

$ 23.56 45.78 − 12.78 96.32 $ 153.21	"CUT,ADD2"	2356+ 4578- 1245+ 9632=	23.56 69.34 56.89 153.21

Calculs avec constantes

12+23= -45+23= 78+23= 7-5.6= 2-5.6= 2.3X12= 4.5X12= 45X9.6= 78÷9.6=	"F"	23 [×] [+] 12 [=] 45 [+/-] [=] 78= 5.6 [-] [=] 7= 2= 12 [÷] [=] 2.3= 4.5= 6 [÷] [÷] 45= 78=	K K K K K K K K K	35. -22. 101. 1.4 -3.6 27.6 54. 4.6875 8.125

Calcul de pourcentages

percentage 1500x10%=?	"F"	15 [00] [×] 10 [%]	150.
Add On 1000+15%=?	"F"	10 [00] [×] 15 [%] [+]	1150.
Discount 500+20%=?	"F"	5 [00] [×] 20 [%] [-]	400.
Ratio 75÷250x%=?	"F"	75 [÷] 250 [%]	30.

Mémoire temporaire

[M+] Additionne la valeur affichée à la mémoire temporaire.
[M-] Soustrait la valeur affichée de la mémoire temporaire.

80x9=720 -) 50x6=300 20x3=60 480	"F"	[C/AC] 80 [×] 9 [M+] 50 [×] 6 [M-] 20 [×] 3 [M-] [MRC]	M M M M	720. 300. 60. 480.

Mémoire Grand Total

[=] Additionne le résultat calculé à la mémoire Grand Total.
[GT] Fait afficher la valeur mémorisée (accumulée) dans la mémoire Grand Total.
[ON C/AC] Efface la mémoire temporaire.

5X6=30 2X8=16 46	"F"	[C/AC] 80X9= 2X8= GT	GT	30. 16. 46.
12÷2=6 12÷5=2.4 12÷8=1.5 9.9	"F"	[C/AC] 12 [M+] ÷2= [MR] ÷5= [MR] ÷8= GT	GT GT GT M GT	6. 2.4 1.5 9.9
78÷89=694.2 4.56x23=104.88 12.36 799.08	"F"	[C/AC] 78 [M+] ÷89= 4.56 [M+] ÷23= [MRC] GT	GT GT M GT M GT	6942 104.88 12.36 799.08

Calculs de taxes

Paramétrage d'un taux de taxe

[C/AC] ([SET%]) [TAX+] [TAX SET %]

(deux secondes env.) Taux de taxe paramétré actuellement

Exemple: taux de taxe 5 %

5 [TAX SET %]

([SET%]) [TAX %]

Exemples de calculs de taxes
(taux de taxe = 5 %)
a. Frais d'origine = 150 $
Calculer prix - plus - taxes
[C/AC] 150 [TAXABLE TAX+] [TAX+ 157.5] (prix plus taxes)
[TAXABLE TAX+] [TAX 7.5]

b. Frais d'origine = 3.00 $, 5.00 $, 8.00 $
Calcul des frais totaux,
Prix - plus - taxes
[C/AC] 3 [+] 5 [+] 8 [=] [16.]
[TAXABLE TAX+] [TAX+ 16.8] (Prix total plus taxes)
[TAXABLE TAX+] [TAX+ 0.8]

c. Prix plus taxes = 100 $
Calcul du prix - sans - taxes et montant de taxe
[C/AC] 1 [00] [TAX-] [TAX- 95.238095233] (prix - sans - taxes)
[TAX-] [TAX 4.761904762] Taxes

d. Position imposable = 30.00 $
Position non imposable = 20.00 $
Calcul du prix - plus - taxes pour position imposable et somme des positions imposables et non imposables.

Taux de taxe

[C/AC] 30 [TAX+] [TAX+ 31.5]
(prix - plus - valeur fiscale de la position imposable)
[+] 20 [=] [51.5]
(somme issue de la position imposable + position non imposable)
30 [TAXABLE TAX+] [M+] [M 31.5]

Calculez d'abord le prix - plus - valeur fiscale de la position imposable et additionnez ensuite la position non imposable.
20 [M+] [M 20.]
(prix - plus - valeur fiscale de la position imposable)
[MRC] [M 51.5]
(somme issue de la position imposable + position non imposable)

Conversion de monnaie

(ici vous avez besoin de la touche [SET%])
Emploi du mode de conversion de monnaie.
Appuyez sur [MODE M/EX] pour passer du mode de conversion au mode de mémoire.
Utilisez le mode de conversion pour les conversions de monnaie.
a. Le mode de conversion s'affiche à l'écran avec "EXCH". Si "EXCH" ne s'affiche pas à l'écran, c'est que vous vous trouvez en mode de mémoire.
b. Les valeurs du mode de mémoire et les taux de conversion restent dans la mémoire lors du changement de mode.
c. Les valeurs du mode de mémoire et les taux de conversion ne s'effacent pas quand vous appuyez sur la touche [ON C/AC].
d. Si vous désirez quitter le mode de conversion, appuyez sur [MODE M/EX] pour retourner en mode de mémoire.
Paramétrage de taux de conversion
Il existe trois mémoire de taux de conversion.
La monnaie 1 (C1) est votre monnaie locale et c'est pourquoi elle est toujours placée sur 1.
La monnaie 2 (C2) et la monnaie 3 (C3) sont là pour les monnaies de deux autres pays que vous pouvez paramétrer selon vos besoins.
Exemple: Paramétrage d'un taux de conversion de 1 $ (C1 monnaie locale) = 0.95 euro en monnaie 2 (C2).
a. Appuyez sur [ON C/AC] et [MODE M/EX] [EXCH 0.]
b. Maintenez la touche [% adj] pendant deux secondes env. jusqu'à ce que "SET" s'affiche.
c. Appuyez sur C2 pour sélectionner la monnaie 2.
d. Saisissez le taux de conversion (0.95) et appuyez ensuite sur [SET%] pour sauvegarder la valeur dans la mémoire [C2 EXCH RATE 0.95].
Pour les taux de conversion de 1 ou plus forts, vous pouvez saisir jusqu'à six chiffres.
Pour les taux de conversion inférieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à 8 chiffres (10 lr 12), ensuite 0 pour le nombre entier et les zéros en tête (vous ne pouvez donc saisir que six chiffres à valeur numérique. Ceux-ci sont comptés à partir de la gauche en commençant par le premier chiffre qui n'est pas un zéro).
Exemple: 0.123456 / 0.0123456 / 0.0012345
a. Vous pouvez contrôler à chaque instant le cours paramétré actuellement en appuyant sur [ON C/AC] et C2.
b. Le cours reste enregistré dans la mémoire, même quand la calculatrice est mise hors service via Auto Power Off.

Les exemples suivants montrent la conversion avec les cours suivants :
Monnaie 1 (C1) = 1 ($)
C1 est déterminée comme monnaie locale.
Vous pouvez ne saisir aucune valeur pour C1.
Monnaie 2 (C2) = 0.95 (euro)
Monnaie 3 (C3) = 1.6665 (franc suisse)
Conversion de 100 euros en dollars US
a. [ON C/AC] 100 C2 [C2 EXCH 100.]
C2 indique la valeur en euros
b. C1 [C1 EXCH 105.26316]
C1 indique la valeur en dollars
c. C2 [C2 EXCH 100.]
Retour à la valeur en euros

Conversion de 100 dollars US en francs suisses

a. [ON C/AC] 100 C1 [C2 EXCH 100.]
C1 indique la valeur en dollars
b. C3 [C3 EXCH 1.6665]
C3 indique la valeur en francs suisses
c. C1 [C2 EXCH 100.]
Retour à la valeur en dollars

Des conversions de monnaie peuvent également être effectuées à l'intérieur d'un calcul.
À combien de dollars US correspondent cinq unités achetées chacune à 100 euros ?
[C/AC] 5 [X] 100 C2 [C2 EXCH R 100.]
C1 [=] [EXCH 526.31579]

Calcul de marge, de prix de vente et de prix d'achat

Exemple 1 : Quelle est la marge réalisée par une unité achetée à un prix de 1.000 $ et dont le prix de vente est de 2.000 $?
[C/AC] 10 [00] [COST] [COST 100]
20 [00] [SELL] [COST 50]
Exemple 2 : Quel est le prix de vente si le prix d'achat est de 120 $ et la marge à réaliser de 40 %?
[C/AC] 120 [COST] 40 [MARG.] [SELL 200]
Exemple 3 : Quel est le prix d'achat si le prix de vente est de 150 $ et la marge à réaliser de 30 %?
[C/AC] 150 [SELL] 30 [MARG.] [COST 105]

OLYMPIA ®

LCD-6112



MODE D'EMPLOI

CE-Declaration

CE

LCD-6112

GB	Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE symbol.
D	Die Konformität mit den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.
NL	De overeenstemming met de EUrichtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering.
F	Le signe CE confirme la conformité aux directives UE.
I	La conformità con le normative EU viene confermata dal marchio CE.
E	La conformidad con las directivas de la UE queda afirmada mediante el símbolo CE.

2004/108/EG
EN 55022: 1998 + A2: 2003
EN 55024: 1998 + A2: 2003

OLYMPIA ®
Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen

Heinz Prygoda
Managing Director
Oktober 2007

Warranty

LCD-6112

GB	**Warranty** Dear Customer, we are pleased that you have chosen this device.In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.
D	**Garantie** Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät ein Defekt herausstellen, geben Sie es bitte mit Originalverpackung und Kaufbeleg bei dem Händler zurück, wo sie es erworben haben.
NL	**Garantie** Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen. Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.
F	**Garantie** Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil. En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.
I	**Garanzia** Caro cliente, ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti La preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. La garanzia fornita corrisponde a quanto stabilito dalla legge.
E	**Garantía** Estimado cliente, nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato. En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

Ⓔ INSTRUCCIONES

LCD-6112

CALCULADOR DE MÁRGENES DE BENEFICIO ESPECIFICACIÓN

DISTRIBUCIÓN DE LAS TECLAS:

[C/AC]: tecla de encender/borrar

[CE]: borrar errores

[COST]: tecla de entrada de costes

[SELL]: tecla de entrada de ventas

[MARG.]: tecla de entrada de márgenes de beneficios

[MODE M/EX]: función de memoria/función de cambio del tipo de cambio

[▶]: tecla de cambio derecha (para desplazar el valor indicado a la derecha y borrar la última cifra en el lado derecho).

[+/-]: tecla de cambio de signo (para cambiar el signo del valor indicado de positivo a negativo o viceversa).

[SET%]: introducir la tasa de impuesto/tecla de entrada de la tasa de impuesto

[TAXRATE TAX+]: guardar el precio con la tecla de impuesto y la tasa de impuesto pulsando las teclas [SET%] & [TAX+].

[TAX-]: consultar el precio sin teclas de impuesto y tasa de impuesto pulsando las teclas [SET%] & [TAX-].

[01 M+]: memoria más (para sumar el valor indicado de la memoria independiente).

[EX RATE M-]: memoria menos (para restar el valor indicado de la memoria independiente).

[EX RATE MRC]: consultar la memoria/borrar la memoria/convertir el tipo de cambio (c3).

DESCRIPCIÓN DE LOS PULSADORES:

TAB-A (selección del modo decimal)

CUT UP 5/4

○ ⁚ ⁚

↑ (UP): redondear hacia arriba
5/4: redondear
↓ (CUT): redondear hacia abajo

TAB-B (selección de cifras decimales)

F 4 3 2 0 ADD2

○ ⁚ ⁚ ⁚ ⁚ ⁚ ⁚

F: coma flotante decimal.
4, 3, 2, 0 se convierten en las cifras decimales 4, 3, 2 ó 0.
A (ADD2): cuando se pone el interruptor en "A", se indica que la cifra decimal cambia automáticamente a 2 cifras decimales (por ejemplo: el valor es de 0.08 cuando se introduce "8"). No obstante, si se introduce [•], esta es la posición que supone la base (este modo no funciona con multiplicación y división).

PANTALLA LCD:

K: identificador de calculo constante
TAX: importe de impuesto
TAX+: precio más impuesto
TAX-: precio sin impuesto
M (memoria): memoria independiente
- (menos): valor negativo
E (error): la pantalla muestra "ERROR" cuando el resultado es superior al número máximo de la pantalla.

Cálculos a modo de ejemplo

Cálculos básicos

Example Beispiel Exemple Ejemplo Esempio Voorbeld	Operation Bedienung Opération Ingreso Funzionamento Invoer	Display Display Ecran Pantella Display Display
53+123-63= 963X(23-56)=	"F" [C/AC] 53 [+] 123 [-] 63 [=] 23 [-] 56 [×] 963 [=]	0. 113. -31,779.

Redondeo

789÷	"F"	7894 [÷] 6 [=]	1.315.6666666666
	"CUT,2" "CUT,2" (DS-1TV/2TV/3V)	7894 [÷] 6 [=]	1.315.66 1.315.67
	"5/4,2"	7894 [÷] 6 [=]	1.315.67

Modo de sumas

$ 23.56 45.78 − 12.78 96.32 $ 153.21	"CUT,ADD2"	2356+ 4578- 1245+ 9632=	23.56 69.34 56.89 153.21

Cálculos de constantes

12+23=	"F"	23× [+] 12=	K	35.
-45+23=		45 [+/-] =	K	-22.
78+23=		78=	K	101.
7-5.6=		5.6 [-] 7=	K	1.4
2-5.6=		2=	K	-3.6
2.3X12=		12 [÷] 2.3=	K	27.6
4.5X12=		4.5=	K	54.
45X9.6=		6 [÷] 45=	K	4.6875
78÷9.6=		78=	K	8.125

Cálculos de porcentajes

percentage 1500x10%=?	"F"	1500 [×] 10 [%]	150.
Add On 1000+15%=?	"F"	1000 [×] 15 [%] [+]	1150.
Discount 500-20%=?	"F"	500 [×] 20 [%] [-]	400.
Ratio 75÷250x%=?	"F"	75 [÷] 250 [%]	30.

Memoria intermedia

[M+] Suma el valor indicado a la memoria intermedia.

[M-] Resta el valor indicado de la memoria intermedia.

80x9=720 −) 50x6=300 20x3=60 480	"F"	[C/AC] 80 [X] 9 [M+] 50 [X] 6 [M-] 20 [X] 3 [M-] [MRC]	M M M M	720. 300. 60. 480.

Memoria total

[=] Suma el resultado calculado a la memoria total.

[GT] Visualiza el valor guardado (acumulado) en la memoria total.

[ON C/AC] Borra la memoria intermedia.

5X6=30 2X8=16 46	"F"	[C/AC] 80X9= 2X8= GT	GT	30. 16. 46.
12÷2=6 12÷5=2.4 12÷8=1.5 9.9	"F"	[C/AC] 12 [M+] ÷2= [MRC] ÷5= [MRC] ÷8= GT	GT M GT M GT M GT M	6. 2.4 1.5 9.9
78÷89=694.2 4.56x23=104.88 12.36 799.08	"F"	[C/AC] 78 [M+] ÷89= 4.56 [M+] ÷23= [MRC] GT	GT M GT M GT M GT M	6942 104.88 12.36 799.08

Cálculos de impuestos

Ajustar una tasa de impuesto

[C/AC] ([SET%]) [TAX+] [TAX SET %]

(aprox. dos segundos) tasa de impuesto actualmente ajustada

Ejemplo: tasa de impuesto 5 %

5 [TAX SET %]

([SET%]) [TAX %]

Ejemplos de cálculos de impuestos
(tasa de impuesto = 5 %)
a. Costes originales = 150 $
Calcular el precio - más - impuesto
[C/AC] 150 [TAXRATE TAX+] [TAX+ 157.5] (precio más impuesto)
[TAXRATE TAX+] [TAX 7.5]

b. Costes originales = 3.00 $, 5.00 $, 8.00 $
Cálculo de costes totales,
Precio - más - impuesto
[C/AC] 3 [+] 5 [+] 8 [=] [16.]
[TAXRATE TAX+] [TAX+ 16.8] (precio total más impuesto)
[TAXRATE TAX+] [TAX+ 0.8]

c. Precio más impuesto = 100 $
Cálculo del precio - sin - impuesto e importe de impuesto
[C/AC] 1 [00] [TAX-] [TAX- 95.2380952] (precio - sin - impuesto)
[TAX-] [TAX 4.761904762] impuesto

d. Posición sujeta a impuestos = 30.00 $
Posición no sujeta a impuestos = 20.00 $
Cálculo del precio - más - impuesto para una posición sujeta a impuestos y el importe de las posiciones sujetas y no sujetas a impuestos.
Tasa de impuesto
[C/AC] 30 [TAX+] [TAX+ 31.5]
(precio - más - valor imponible de la posición sujeta a impuestos)
[+] 20 [=] [51.5]
(suma de la posición sujeta y de la posición no sujeta a impuestos)
30 [TAXRATE TAX+] [M+] [M 31.5]

Primero se debe calcular el precio - más - valor imponible de la posición sujeta a impuestos y a continuación sumar la posición no sujeta a impuestos.
20 [M+] [M 20.]
(precio - más - valor imponible de la posición sujeta a impuestos)
[MRC] [M 51.5]
(suma de la posición sujeta + la no sujeta a impuestos)

Conversión de monedas

(para ello necesitará la tecla [SET%])
Utilización del modo de conversión de monedas.
Pulsar [MODE M/EX] para poder cambiar entre los modos de conversión y de guardar.
Utilizar el modo de conversión para conversiones de monedas.
a. El modo de conversión se visualiza mediante la palabra "EXCH" en la pantalla. Si no aparece la palabra "EXCH" en la pantalla, usted se encuentra en el modo de guardar.
b. Al cambiar de modo, los valores del modo de guardar y los tipos de conversión se quedan guardados en la memoria.
c. Los valores del modo de guardar y los tipos de conversión no se borran, si se pulsa la tecla [ON C/AC].
d. Cuando desee salir del modo de conversión, pulse [MODE M/EX] para volver al modo de guardar.

Ajustar los tipos de conversión
Hay tres memorias de tipos de conversión disponibles. Moneda 1 (C1) es su moneda nacional y por lo tanto siempre ajustada a 1. Moneda 2 (C2) y moneda 3 (C3) son para las monedas de otros dos países que pueden ser ajustadas según necesidad.
Ejemplo: ajustar un tipo de conversión de 1 $ (C1 moneda nacional) = 0,95 euros a la moneda 2 (C2).
a. Pulse [ON C/AC] y [MODE M/EX] [EXCH 0.]
b. Mantener pulsada la tecla [SET%] durante aproximadamente dos segundos hasta que aparezca "SET" en la pantalla.
c. Pulse C2 para seleccionar la moneda 2.
d. Introducir el tipo de conversión (0.95) y pulsar a continuación [SET%] para guardar el valor en la memoria [C2 EXCH RATE 0.95].
En casos de tipos de conversión de 1 o más se pueden introducir hasta seis cifras. En casos de tipos de conversión inferiores a 1 se pueden introducir hasta 8 (10 lr 12) cifras, incluyendo el 0 para el número entero y los ceros a la izquierda de la coma (es decir, solo se pueden indicar seis cifras con valor numérico, las que se cuentan desde la izquierda hacia la derecha, comenzando con la primera cifra que no sea un cero).
Ejemplo: 0,123456 / 0,0123456 / 0,0012345
a. Se puede comprobar en cada momento el actual tipo de conversión ajustado, pulsando [ON C/AC] y C2.
b. El tipo de conversión también se queda guardado aunque se apague la calculadora mediante la función Auto Power Off (apagado automático).

Los ejemplos a continuación muestran la conversión con los siguientes tipos de conversión:
Moneda 1 (C1) = 1 ($)
C1 está definida como moneda nacional. No se puede introducir ningún valor para C1.
Moneda 2 (C2) = 0.95 (euros)
Moneda 3 (C3) = 1.6665 (francos suizos)
Conversión de 100 euros a dólares estadounidenses
a. [ON C/AC] 100 C2 [C2 EXCH 100.]
C2 muestra el valor del euro
b. C1 [C1 EXCH 105.26316]
C1 muestra el valor del dólar estadounidense
c. C2 [C2 EXCH 100.]
Retroceder al valor en euros

Conversión de 100 dólares estadounidenses a francos suizos
a. [ON C/AC] 100 C1 [C2 EXCH 100.]
C1 muestra el valor del dólar estadounidense
b. C3 [C3 EXCH 1.6665]
C3 muestra el valor en francos suizos
c. C1 [C2 EXCH 100.]
Retroceder al valor en dólares.

Los cálculos de conversión de monedas también se dejan realizar dentro de otros cálculos. ¿Cuántos dólares estadounidenses son cinco posiciones que se venden a 100 euros cada una?
[C/AC] 5 [X] 100 C2 [C2 EXCH [X] 100.]
C1 [=] [EXCH 526.31578]

Cálculo del margen de beneficios, del precio de venta y de compra

Ejemplo 1: ¿Cuál es el margen de beneficios de una posición que cuesta a la hora de la compra 1.000 $ y que tiene un precio de venta de 2.000 $?
[C/AC] 10 [00] [COST] [COST 100]
20 [00] [SELL] [COST 50]

Ejemplo 2: ¿A cuánto asciende el precio de venta si el precio de compra es de 120 $ y el margen de beneficios es del 40%?
[C/AC] 120 [COST] 40 [MARG.] [SELL 200]

Ejemplo 3: ¿Cuál es el precio de compra si el precio de venta asciende a 150 $ y el margen de beneficios es del 30%?
[C/AC] 150 [SELL] 30 [MARG.] [COST 105]

OLYMPIA®

LCD-6112



INSTRUCCIONES

Warranty
LCD-6112

GB	**Warranty** Dear Customer, we are pleased that you have chosen this device.In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.
D	**Garantie** Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät ein Defekt herausstellen, geben Sie es bitte mit Originalverpackung und Kaufbeleg bei dem Händler zurück, wo sie es erworben haben.
NL	**Garantie** Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen. Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.
F	**Garantie** Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil. En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.
I	**Garanzia** Caro cliente, ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti La preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. La garanzia fornita corrisponde a quanto stabilito dalla legge.
E	**Garantía** Estimado cliente, nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato. En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

CE-Declaration
CE
LCD-6112

GB	Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE symbol.
D	Die Konformität mit den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.
NL	De overeenstemming met de EUrichtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering.
F	Le signe CE confirme la conformité aux directives UE.
I	La conformità con le normative EU viene confermata dal marchio CE.
E	La conformidad con las directivas de la UE queda afirmada mediante el símbolo CE.

2004/108/EG
EN 55022: 1998 + A2: 2003
EN 55024: 1998 + A2: 2003

OLYMPIA®
Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen

Heinz Prygoda
Managing Director
Oktober 2007

MANUALE DÚSO

LCD-6112

CALCOLATORE MARGINE DI PROFITTO SPECIFICA

DISPOSIZIONE DEI TASTI:

[C/AC]: Tasto accensione/spegnimento

[CE]: Cancella errori

[COST]: Tasto immissione costi

[SELL]: Tasto immissione vendite

[MARG.]: Tasto margine di profitto

[MODE M/EX]: Funzione memoria / Funzione modifica tasso di cambio

[►]: Tasto spostamento a destra (sposta il valore visualizzato verso destra e cancella l'ultima cifra a destra).

[+/-]: Tasto modifica segno matematico (modifica il segno matematico del valore visualizzato da positivo a negativo o viceversa).

[SET%]: Immissione aliquota d'imposta / Tasto immissione aliquota d'imposta

[TAXRATE TAX+]: Memorizza il prezzo con tasti Tax e aliquota d'imposta premendo i tasti [SET%] & [TAX+].

[TAX-]: Richiama il prezzo senza tasti Tax e aliquota d'imposta premendo i tasti [SET%] & [TAX-].

[G1 M+]: Memoria più (aggiunge il valore visualizzato nella memoria indipendente).

[EX RATE M-]: Memoria meno (sottrae il valore visualizzato dalla memoria indipendente).

[EX RATE MRC]: Richiamo memoria / Cancella memoria / Conversione tasso di cambio (c3).

DESCRIZIONE SELETTORI:

TAB-A (Selezione del modo decimale)

CUT UP 5/4

○ · · ·

↑ (UP): Arrotonda per eccesso
5/4: Arrotonda
↓ (CUT): Arrotonda per difetto

TAB-B (Selezione cifre decimali)

F 4 3 2 0 ADD2

○ · · · · · ·

F: Virgola flottante.
Con 4, 3, 2, 0 le cifre decimali sono 4, 3, 2 o 0.
A (ADD2): Se il selettore viene posizionato su "A", significa che la cifra decimale viene impostata automaticamente su 2 cifre decimali (ad esempio: se si immette "8", il valore sarà 0.08). Immettendo [.], questa posizione diventa la posizione di base (questa modalità non funziona con moltiplicazioni e divisioni).

DISPLAY LCD:

K: Indicatore di calcolo costante
TAX: Ammontare dell'imposta
TAX+: Prezzo più imposta
TAX-: Prezzo senza imposta
M (Memoria): memoria indipendente
- (Meno): valore negativo
E (Error): Il Display visualizza "ERROR" se il risultato è più grande del numero massimo ammesso dal Display.

Esempi di calcolo

Operazioni fondamentali

Example Beispiel Exemple Ejemplo Esempio Voorbeld	Operation Bedienung Opération Ingreso Funzionamento Invoer	Display Display Ecran Pantella Display Display
53+123-63= 963X(23-56)=	"F" [C/AC] 53 [+] 123 [-] 63 [=] 23 [-] 56 [×] 963 [=]	0. 113. -31,779.

Arrotondamento

789÷	"F" "CUT,2" "CUT,2" (DS-1TV/2TV/3V) "5/4,2"	7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=]	1.315.6666666666 1.315.66 1.315.67 1.315.67

Addizione

$ 23.56 45.78 − 12.78 96.32 $ 153.21	"CUT,ADD2"	2356+ 4578- 1245+ 9632=	23.56 69.34 56.89 153.21

Calcoli con costanti

12+23= -45+23= 78+23= 7-5.6= 2-5.6= 2.3X12= 4.5X12= 45X9.6= 78÷9.6=	"F"	23× [+] 12= 45 [+/-] = 78= 5.6 [-] [-] 7= 2= 12 [÷] [÷] 2.3= 4.5= 6 [÷] [÷] 45= 78=	K K K K K K K K K	35. -22. 101. 1.4 -3.6 27.6 54. 4.6875 8.125

Calcoli percentuali

percentage 1500x10%=?	"F"	15 [00] [×] 10 [%]	150.
Add On 1000+15%=?	"F"	10 [00] [×] 15 [%] [+]	1150.
Discount 500+20%=?	"F"	5 [00] [×] 20 [%] [-]	400.
Ratio 75+250x%=?	"F"	75 [÷] 250 [%]	30.

Memoria indipendente

[M+] Addiziona il valore visualizzato alla memoria indipendente.

[M-] Sottrae il valore visualizzato dalla memoria indipendente.

80×9=720 −) 50×6=300 20×3=60 480	"F"	[C/AC] 80 [×] 9 [M+] 50 [×] 6 [M-] 20 [×] 3 [M+] [MRC]	M 720. M 300. M 60. M 480.

Memoria totale globale

[=] Addiziona il risultato calcolato alla memoria totale globale.

[GT] Richiama il valore (cumulato) salvato nella memoria totale globale.

[ON C/AC] Cancella la memoria indipendente.

5X6=30 2X8=16 46	"F"	[C/AC] 80X9= 2X8= GT	GT 30. 16. 46.
12÷2=6 12÷5=2.4 12÷8=1.5 9.9	"F"	[C/AC] 12 [M+] ÷2= [MR] ÷5= [MR] ÷8= GT	GT 6. GT 2.4 GT 1.5 GT 9.9
78÷89=694.2 456x23=10488 12.36 799.08	"F"	[C/AC] 78 [M+] ÷89= 456 [M+] ÷23= [ABC] GT	GT 6942 GT 104.88 M 12.36 GT 799.08

Calcoli d'imposta

Impostare un'aliquota d'imposta

[C/AC] ([SET%]) [TAX+] [TAX SET %]

(ca. due secondi) Aliquota d'imposta attualmente impostata

Esempio: Aliquota d'imposta 5 %

5 [TAX SET %]

([SET%]) [TAX %]

Esempi di calcoli d'imposta (aliquota d'imposta = 5 %)

a. Costo originario = 150 $
Prezzo - più - calcolo dell'imposta

[C/AC] 150 [TAXRATE TAX+] [TAX+ 157.5] (prezzo più imposta)

[TAXRATE TAX+] [TAX 7.5]

b. Costo originario = 3.00 $, 5.00 $, 8.00 $
Calcolo del costo totale,
Prezzo - più - imposta

[C/AC] 3 [+] 5 [+] 8 [=] [16.]

[TAXRATE TAX+] [TAX+ 16.8] (prezzo totale più imposta)

[TAXRATE TAX+] [TAX+ 0.8]

c. Prezzo più imposta = 100 $
Calcolo del prezzo - senza - imposta e rispettivo importo

[C/AC] 1 [00] [TAX-] [TAX- SELL 2500EUR] (prezzo - senza - imposta)

[TAX-] [TAX 4.761904762] Imposta

d. Posizione imponibile = 30.00 $
Posizione non imponibile = 20.00 $
Calcolo del prezzo - più - imposta per posizione imponibile e somma delle posizioni imponibili e non imponibili.

Aliquota d'imposta

[C/AC] 30 [TAX+] [TAX+ 31.5]
(Prezzo - più - valore d'imposta della posizione imponibile)
[+] 20 [=] [51.5]
(Somma della posizione imponibile + posizione non imponibile)
30 [TAXRATE TAX+] [M+] [M 31.5]

Calcolare prima il prezzo - più - valore d'imposta della posizione imponibile e addizionare quindi la posizione non imponibile.
20 [M+] [M 20.]
(Prezzo - più - valore d'imposta della posizione imponibile)
[MRC] [M 51.5]
(Somma della posizione imponibile + posizione non imponibile)

Conversione di valuta

(richiede l'uso del tasto [SET%])
Passare alla conversione di valuta.
Premere [MODE M/EX] per passare dalla conversione di valuta alla modalità memoria e viceversa.
Per la conversione di valuta servirsi della modalità conversione.
a. La conversione di valuta è visualizzata sul display con "EXCH". Se sul display non viene visualizzato "EXCH" ci si trova nella modalità memoria.
b. I valori della modalità memoria e i tassi di cambio sono salvati nella memoria anche passando da una modalità all'altra.
c. Valori della modalità memoria e tassi di cambio non sono cancellati premendo il tasto [ON C/AC].
d. Per uscire dalla modalità conversione, premere [MODE M/EX] per fare ritorno alla modalità memoria.

Impostare i tassi di cambio
Sono tre le memorie di tasso di cambio. Valuta 1 (C1) è la valuta nazionale e si trova pertanto sempre su 1.
Valuta 2 (C2) e valuta 3 (C3) sono valute di due altre nazioni che è possibile impostare in base alle proprie esigenze.
Esempio: Impostare un tasso di cambio di 1 $ (C1 valuta nazionale) = 0.95 Euro in valuta 2 (C2).

a. Premere [ON C/AC] e [MODE M/EX] [EXCH 0.]

b. Tenere premuto il tasto [SET%] per ca. due secondi fino a quando viene visualizzato "SET".
c. Premere C2 per selezionare la valuta 2.
d. Immettere il tasso di cambio (0.95) e premere quindi [SET%] per salvare il valore nella memoria [C2 EXCH RATE 0.95].
In presenza di tassi di cambio pari a 1 o superiori è possibile immettere fino a sei cifre.
Per tassi di cambio inferiori a 1 è possibile immettere 8 (10 lr 12) cifre, compreso 0 come numero intero e zeri non significati (è quindi possibile indicare solo sei cifre con valori numerici partendo da sinistra e dalla prima cifra diversa da zero).
Esempio: 0.123456 / 0.0123456 / 0.0012345
a. Il tasso di cambio attualmente impostato è consultabile in qualsiasi momento premendo [ON C/AC] e C2.
b. Il tasso di cambio rimane salvato nella memoria anche spegnendo la calcolatrice tramite Power Off automatico.

I seguenti esempi indicano la conversione con i seguenti cambi:
Valuta 1 (C1) = 1 ($)
C1 indica la valuta nazionale. Per C1 non è possibile compiere alcuna immissione.
Valuta 2 (C2) = 0.95 (Euro)
Valuta 3 (C3) = 1.6665 (Franchi Svizzeri)
Conversione di 100 Euro in Dollari US

a. [ON C/AC] 100 C2 [C2 EXCH 100.]
C2 indica il valore in Euro
b. C1 [C1 EXCH 105.26316]
C1 indica il valore in Dollari
c. C2 [C2 EXCH 100.]
passa di nuovo al valore in Euro

Conversione di 100 Dollari US in Franchi Svizzeri

a. [ON C/AC] 100 C1 [C2 EXCH 100.]
C1 indica il valore in Dollari
b. C3 [C3 EXCH 1.6665]
C3 indica il valore in Franchi Svizzeri
c. C1 [C2 EXCH 100.]
passa di nuovo al valore in Dollari

Conversioni di valuta possono essere eseguite con calcolo in corso. A quanti Dollari US corrispondono cinque posizioni vendute a 100 Euro cadauna?

[C/AC] 5 [X] 100 C2 [C2 EXCH 100.]
C1 [=] [EXCH 526.31579]

Calcolo di margine, prezzo di vendita e costo

Esempio 1: A quanto corrisponde il margine di una posizione costata 1.000 $ e un prezzo di vendita pari a 2.000 $?

[C/AC] 10 [00] [COST] [COST 100]
20 [00] [SELL] [COST 50]

Esempio 2: A quanto corrisponde il prezzo di vendita di una posizione costata 120 $ e un margine del 40 %?

[C/AC] 120 [COST] 40 [MARG.] [SELL 200]

Esempio 3: A quanto corrisponde il costo di una posizione con un prezzo di vendita di 150 $ e un margine del 30 %?

[C/AC] 150 [SELL] 30 [MARG.] [COST 105]

OLYMPIA ®

LCD-6112



MANUALE DÚSO

CE-Declaration

CE

LCD-6112

GB	Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE symbol.
D	Die Konformität mit den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.
NL	De overeenstemming met de EUrichtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering.
F	Le signe CE confirme la conformité aux directives UE.
I	La conformità con le normative EU viene confermata dal marchio CE.
E	La conformidad con las directivas de la UE queda afirmada mediante el símbolo CE.

2004/108/EG
EN 55022: 1998 + A2: 2003
EN 55024: 1998 + A2: 2003

OLYMPIA ®
Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen

Heinz Prygoda
Managing Director
Oktober 2007

Warranty

LCD-6112

GB	**Warranty** Dear Customer, we are pleased that you have chosen this device.In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.
D	**Garantie** Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät ein Defekt herausstellen, geben Sie es bitte mit Originalverpackung und Kaufbeleg bei dem Händler zurück, wo sie es erworben haben.
NL	**Garantie** Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen. Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.
F	**Garantie** Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil. En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.
I	**Garanzia** Caro cliente, ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti La preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. La garanzia fornita corrisponde a quanto stabilito dalla legge.
E	**Garantía** Estimado cliente, nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato. En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

LCD-6112

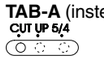
WINSTMARGECALCULATOR SPECIFICATIE

TOETSFUNCTIES:

[C/AC]: Inschakelen-/Wissen-toets
[CE]: Fouten herstellen
[COST]: Kosten-invoertoets
[SELL]: Verkopen-invoertoets
[MARG.]: Winstmarge-invoertoets
[MODE M/EX]: Geheugenfunctie / Wisselkoers-wijzigingsfunctie
[►]: Rechter Shift-toets (verschuift de weergegeven waarde naar rechts en wist het laatste cijfer aan de rechterkant).
[+/-]: Voortekentoets (verandert het voorteken van de weergegeven waarde van positief naar negatief of omgekeerd).
[SET%]: Btw-tarief invoeren / Btw-tarief-invoertoets
[TAXRATE TAX+]: Prijs met btw-toets en btw-tarief met de toetsen [SET%] & [TAX+] opslaan.
[TAX-]: Prijs zonder btw-toets en btw-tarief met de toetsen [SET%] & [TAX-] oproepen.
[C1 M+]: Geheugen plus (voegt de weergegeven waarde toe aan het onafhankelijk geheugen).
[EX RATE M-]: Geheugen min (trekt de weergegeven waarde af van het onafhankelijk geheugen).
[EX RATE MRC]: Geheugen oproepen / Geheugen wissen / Wisselkoers (c3) omrekenen.

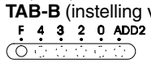
BESCHRIJVING SCHAKELAARS:

TAB-A (instelling van de decimaalmodus)



↑ (UP): afronden naar boven
5/4: afronden
↓ (CUT): afronden naar beneden

TAB-B (instelling van decimale cijfers)



F: Decimale drijvende komma.
Uit 4, 3, 2, 0 worden de decimaalcijfers 4, 3, 2 of 0.
A (ADD2): Als de schakelaar op 'A' wordt gezet, geeft dit weer dat het decimaalcijfer automatisch op 2 decimaalcijfers wordt gezet (Bijvoorbeeld: Als u '8' invoert, bedraagt de waarde 0.08). Als u echter [.] invoert, vormt deze positie de basis (deze modus functioneert niet met vermenigvuldiging en deling).

LCD-DISPLAY:

K: Constant berekeningskenmerk
TAX: Btw-bedrag
TAX+: Prijs plus btw
TAX-: Prijs zonder btw
M (geheugen): Onafhankelijk geheugen
- (Minus): Negatieve waarde
E (Error): Het display geeft 'ERROR' weer als het resultaat groter is dan het maximale getal van het display.

Voorbeeldberekeningen

Basisberekeningen

Example Beispiel Exemple Ejemplo Esempio Voorbeld	Operation Bedienung Opération Ingreso Funzionamento Invoer	Display Display Ecran Pantella Display Display
53+123-63= 963X(23-56)=	"F" [C/AC] 53 [+] 123 [-] 63 [=] 23 [-] 56 [×] 963 [=]	0. 113. -31,779.

Afronding

789÷	"F" "CUT,2" "CUT,2" (DS-1TV/2TV/3V) "5/4,2"	7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=] 7894 [÷] 6 [=]	1.315.6666666666 1.315.66 1.315.67 1.315.67

Optelmodus

$ 23.56 45.78 – 12.78 96.32 $ 153.21	"CUT,ADD2"	2356+ 4578- 1245+ 9632=	23.56 69.34 56.89 153.21

Berekeningen met constanten

12+23= -45+23= 78+23= 7-5.6= 2-5.6= 2.3X12= 4.5X12= 45X9.6= 78÷9.6=	"F"	23× [+] 12= 45 [+/-] = 78= 5.6 [-] 7= 2= 12 [÷] 2.3= 4.5= 6 [÷] 45= 78=	K K K K K K K K K	35. -22. 101. 1.4 -3.6 27.6 54. 4.6875 8.125

Berekeningen met procenten

percentage 1500x10%=?	"F"	1500 [×] 10 [%]	150.
Add On 1000+15%=?	"F"	1000 [×] 15 [%] [+]	1150.
Discount 500+20%=?	"F"	500 [×] 20 [%] [-]	400.
Ratio 75÷250x%=?	"F"	75 [÷] 250 [%]	30.

Geheugen

[M+] Telt de weergegeven waarde op bij het geheugen.
[M-] Trekt de weergegeven waarde af van het geheugen.

80x9=720 -) 50x6=300 20x3=60 480	"F"	[C/AC] 80 [×] 9 [M+] 50 [×] 6 [M-] 20 [×] 3 [M-] [MRC]	M 720. M 300. M 60. M 480.

Geheugen voor totale som

[=] Telt het berekende resultaat op bij het geheugen voor de totale som.
[GT] Roept de in het geheugen voor de totale som opgeslagen waarde op.
[ON C/AC] Wist het geheugen.

5X6=30 2X8=16 46	"F"	[C/AC] 80X9= 2X8= GT	GT	30. 16. 46.
12÷2=6 12÷5=2.4 12÷8=1.5 9.9	"F"	[C/AC] 12 [M+] ÷2= [MRC] ÷5= [MRC] ÷8= GT	GT GT M GT M GT M	6. 2.4 1.5 9.9
78÷89=694.2 4.56x23=104.88 12.36 799.08	"F"	[C/AC] 78 [M+] ÷89= 4.56 [M+] ÷23= [MRC] GT	GT GT M GT M GT M	6942 104.88 12.36 799.08

Berekeningen van de btw

Instellen van een btw-percentage

[C/AC] ([SET%]) [TAX+] [TAX SET %]

(ongeveer twee seconden) Ingesteld btw-percentage

Voorbeeld: btw-percentage 5%

5 [TAX SET %] 5.

([SET%]) [TAX % 5.]

Voorbeelden voor de berekening van de btw (btw-percentage = 5%)
a. Oorspronkelijke kosten = 150 $
prijs - plus - btw berekenen
[C/AC] 150 [TAXRATE TAX+] [TAX+ 157.5] (prijs plus btw)
[TAXRATE TAX+] [TAX 7.5]

b. Oorspronkelijke kosten = 3.00 $, 5.00 $, 8.00 $
Berekening van de totale kosten,
prijs - plus - btw
[C/AC] 3 [+] 5 [+] 8 [=] [16.]
[TAXRATE TAX+] [TAX+ 16.8] (totaalprijs plus btw)
[TAXRATE TAX+] [TAX+ 0.8]

c. Prijs plus btw = 100 $
Berekening van de prijs - zonder - btw en btw-bedrag
[C/AC] 1 [00] [TAX-] [TAX- 95.2380952] (prijs - zonder - btw)
[TAX-] [TAX 4.761904762] Btw

d. Btw-belaste post = 30.00 $
Btw-vrije post = 20.00 $
Berekening van de prijs - plus - btw voor btw-belaste post en totaal van de btw-belaste en btw-vrije posities.

Btw-tarief
[C/AC] 30 [TAX+] [TAX+ 31.5]
(prijs - plus - btw-waarde van de btw-belaste post)
[+] 20 [=] [51.5]
(totaal uit btw-belaste post + btw-vrije post)
30 [TAXRATE TAX+] [M+] [M 31.5]

Bereken eerst de prijs - plus - btw-waarde van de btw-belaste post en tel vervolgens de btw-vrije post op.
20 [M+] [M 20.]
(prijs - plus - btw-waarde van de btw-belaste post)
[MRC] [M 51.5]
(totaal uit btw-belaste post + btw-vrije post)

Valutaomrekening

(Hiervoor gebruikt u de [SET%]-toets)
gebruik van de valutaomrekeningsmodus.
Druk op [MODE M/EX] om om te schakelen tussen de omrekeningsmodus en de geheugenmodus.
Gebruik de omrekeningsmodus voor valutaomrekeningen.
a. De omrekeningsmodus wordt op het display weergegeven door 'EXCH'. Als op het display geen 'EXCH' wordt weergegeven, bevindt u zich in de geheugenmodus.
b. De geheugenmoduswaarden en omrekeningskoersen blijven bij de moduswissel in het geheugen staan.
c. Geheugenmoduswaarden en omrekeningskoersen worden niet gewist, als u op de toets [ON C/AC] drukt.
d. Als u de omrekeningsmodus wilt verlaten, drukt u op [MODE M/EX] om naar de geheugenmodus terug te keren.

Instellen van omrekeningskoersen
Er zijn drie geheugens voor omrekeningskoersen. Valuta 1 (C1) is uw nationale valuta en hierdoor altijd op 1 ingesteld.
Valuta 2 (C2) en valuta 3 (C3) zijn voor de valuta's van twee andere landen, die u naar behoefte kunt instellen.
Voorbeeld: Instellen van een omrekeningskoers van 1 $ (C1 nationale valuta) = 0.95 euro in valuta 2 (C2).
a. Druk op [ON C/AC] en [MODE M/EX] [EXCH 0.]
b. Houd de toets [SET%] ongeveer twee seconden vast totdat 'SET' wordt weergegeven.
c. Druk op C2 om valuta 2 te kiezen.
d. Typ de omrekeningskoers (0.95) en druk vervolgens op [SET%] om de waarde op te slaan in het geheugen [C2 EXCH RATE 0.95].
Bij omrekeningskoersen van 1 of hoger kunt u maximaal zes cijfers opgeven. Bij omrekeningskoersen onder 1 kunt u maximaal 8 (10 lr 12) cijfers opgeven, inclusief 0 voor het gehele getal en voorloopnullen (er kunnen dus slechts zes cijfers met numerieke waarde worden opgegeven; deze worden vanaf links geteld, te beginnen met het eerste cijfer dat niet nul is).
Voorbeeld: 0.123456 / 0.0123456 / 0.0012345
a. U kunt de momenteel ingestelde koers op elk gewenst moment controleren door op [ON C/AC] en C2 te drukken.
b. De koers blijft ook in het geheugen opgeslagen als de rekenmachine via Auto Power Off wordt uitgeschakeld.

De volgende voorbeelden tonen de omrekening met de volgende koersen:
Valuta 1 (C1) = 1 ($)
C1 is ingesteld als nationale valuta. Voor C1 kunt u geen waarde opgeven.
Valuta 2 (C2) = 0.95 (euro)
Valuta 3 (C3) = 1.6665 (Zwitserse franken)
Omrekening van 100 euro in Amerikaanse dollars
a. [ON C/AC] 100 C2 [C2 EXCH 100.]
C2 geeft de waarde weer in euro's
b. C1 [C1 EXCH 105.26316]
C1 geeft de waarde weer in Amerikaanse dollars
c. C2 [C2 EXCH 100.]
Terug naar de waarde in euro's

Omrekening van 100 Amerikaanse dollars in Zwitserse franken
a. [ON C/AC] 100 C1 [C2 EXCH 100.]
C1 geeft de waarde weer in Amerikaanse dollars
b. C3 [C3 EXCH 1.6665]
C3 geeft de waarde weer in Zwitserse franken
c. C1 [C2 EXCH 100.]
Terug naar de waarde in Amerikaanse dollars

Omrekeningen van valuta's kunnen ook binnen een berekening worden uitgevoerd. Hoeveel Amerikaanse dollars zijn vijf posities die elk voor 100 euro worden verkocht?
[C/AC] 5 [X] 100 C2 [C2 EXCH 100.]
C1 [=] [EXCH 526.31579]

De winstmarge, verkoopprijs en inkoopprijs berekenen

Voorbeeld 1: Hoe hoog is de winstmarge van een post die USD 1.000 in de inkoop kost en een verkoopprijs heeft van USD 2.000?
[C/AC] 10 [00] [COST] [COST 100.]
20 [00] [SELL] [COST 50.]
Voorbeeld 2: Hoe hoog is de verkoopprijs bij en inkoopprijs van USD 120 en een winstmarge van 40%?
[C/AC] 120 [COST] 40 [MARG.] [SELL 200.]
Voorbeeld 3: Hoe hoog is de inkoopprijs bij een verkoopprijs van USD 150 en een winstmarge van 30%?
[C/AC] 150 [SELL] 30 [MARG.] [COST 105.]

OLYMPIA®

LCD-6112



GEBRUIKSAANWIJZING

Warranty
LCD-6112

GB	**Warranty** Dear Customer, we are pleased that you have chosen this device.In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.
D	**Garantie** Lieber Kunde, wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Sollte sich an Ihrem Gerät ein Defekt herausstellen, geben Sie es bitte mit Originalverpackung und Kaufbeleg bei dem Händler zurück, wo sie es erworben haben.
NL	**Garantie** Geachte klant, het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen. Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.
F	**Garantie** Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil. En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.
I	**Garanzia** Caro cliente, ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio. In caso di difetti La preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. La garanzia fornita corrisponde a quanto stabilito dalla legge.
E	**Garantía** Estimado cliente, nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato. En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

CE-Declaration
LCD-6112

GB	Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE symbol.
D	Die Konformität mit den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.
NL	De overeenstemming met de EUrichtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering.
F	Le signe CE confirme la conformité aux directives UE.
I	La conformità con le normative EU viene confermata dal marchio CE.
E	La conformidad con las directivas de la UE queda afirmada mediante el símbolo CE.

2004/108/EG
EN 55022: 1998 + A2: 2003
EN 55024: 1998 + A2: 2003

OLYMPIA®
Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Weg zum Wasserwerk 10
45525 Hattingen

Heinz Prygoda
Managing Director
Oktober 2007